



# НИИГАТА СЕГОДНЯ

## КОНСУЛЬТАЦИИ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

Консультации для иностранных граждан по смене резидента, получению вида на жительство, заключению брака, организации бизнеса в Японии и другим вопросам.

**18 декабря** (воскресенье, 11:00-15:00) – дом собраний Куросаки, тел. для справок: **090-2227-0401** (Ассоциация «Гёсэйсёси» префектуры Ниигата, НАКАДЗАВА-сан);

**21 декабря** (среда, 10:00-14:00, начало приёма: в 9:30) –Токи-мессэ, тел. для справок: **025-290-5650** (консультация может осуществляться по телефону 025-241-1881; Ассоциация международных связей). Консультации осуществляются в основном на японском языке, без записи.

## ВЫСТАВКА ТРАДИЦИОННЫХ РУССКО - НАРОДНЫХ СУВЕНИРОВ

Выставка проходит с **7 ноября** по **24 декабря** в КРОСПАЛ-Ниигата (2-ой этаж). Здесь представлены различные сувениры, в том числе и уже всем полюбившиеся матрёшки, посуда в стиле «хохлама», изделия из коры берёзы и т.д.

## ЧТО ТАКОЕ НОВЫЙ ГОД ПО-ЯПОНСКИ

Дата и время: **3 декабря** (суббота), 13:00-16:00.

Место проведения: КРОСПАЛ-Ниигата, 5 этаж, Общий зал.

Содержание встречи: традиционные японские игры и развлечения: «фукуварай» («насмеши всех»), «кэн-дама», «тэ-дама», «охадики» (игра в шарики). Также можно будет научиться извлекать новогоднее украшение «кадо-мацу» и новогоднюю открытку «нэнгадзё». Само мероприятие проводится бесплатно, но если Вы будете принимать участие в изготовлении «кадо-мацу», то необходимо оплатить 300 иен. Мероприятие рассчитано на первых прибывших 20 человек. Тел.: **025-225-2727**, e-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

## ВИДЕО-КОНТЕСТ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Примите участие в конкурсе видео-работ! Познакомьте друзей и родных из Вашей страны с прекрасным городом Ниигата! Принимаются видео-работы, в которых засняты Ваши любимые места г. Ниигата с комментариями на Вашем родном языке.

Победитель награждается денежным призом.

- Участие могут принимать иностранные учащиеся учебных заведений г. Ниигата (разрешается делать видео вместе с японским другом).

- Требования к видео: реальное видео (размер - около 5 мин.), т.е. заснятое Вами, а также ранее не принимавшее участие в других конкурсах; комментарии к видео - на Вашем родном языке; формат видео – чтобы было возможно просмотреть его на компьютере); перед самим видео должен быть помещён заголовок и имя автора.

- Последний срок подачи работ: **13 января** (пятница) 2017 г. За справками и подачей работ обращаться по тел. : **025-226-1677** и по адресу: 951 8550 г. Ниигата, Муниципалитет г. Ниигата, международный отдел (обратиться к сотрудникам ФУДЗИКИ/ МОРОХАСИ/ ЯМАМИЯ/ ИНАБА)

## ЗАНЯТИЯ ПО ЯПОНСКОМУ ЯЗЫКУ

Каждую субботу с 13:00 до 14:30 будут проходить бесплатные занятия по японскому языку среднего уровня «Японика».

Выходные дни в декабре: 24 и 31;

Справки по тел.: **090-2762-7427** (КОКЭЦУ Норико)

## КОНКУРС ВЫСТУПЛЕНИЙ НА ТЕМУ «УЗНАЙ ДРУГИЕ СТРАНЫ»

Приглашаюся все желающие прослушать выступления-презентации школьников старшей и средней ступеней, которые с энтузиазмом расскажут Вам о том, как важен мир во всём мире, о роли международного сотрудничества, о значимости понимания культуры, традиций и т. п. других стран.

Дата и время проведения: **17 декабря** (суббота) 2017 г., 12:00-17:30.

Место проведения: Токи-мессэ, Международный конференц-зал (国際会議室, Марин-хол), г. Ниигата, Тюо-ку, 6-1.

Вход бесплатный, но необходимо подать заявку до **9 декабря** (пятница). Бланк заявки можно скачать здесь: [http://www.niigata-ia.or.jp/jp/ct/000\\_precon/](http://www.niigata-ia.or.jp/jp/ct/000_precon/)

Ассоциация международных связей преф. Ниигата

Тел. для справок: **025-290-5650**

Факс: **025-249-8122**; e-mail: [nia21c@niigata-ia.or.jp](mailto:nia21c@niigata-ia.or.jp)

Адрес: 950 0078 г. Ниигата, Тюо-ку, Бандай-дзима 5-1, Бандай-дзима биру 2 этаж

## ОТПРАВЬТЕ НОВОГОДНЮЮ ОТКРЫТКУ СВОИМ РОДНЫМ

Редкие марки, на которых изображены мотивы в японском стиле можно получить в подарок всем желающим в КРОСПАЛ Ниигата, Ассоциация международных связей, 2 этаж.

## ПРОФИЛАКТИКА ПРОСТУДНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ И ГРИППА

Всем известно, что нынешний сезон, когда на улице стоит прохладная погода, а в помещении воздух становится сухим, является благоприятным временем для распространения различных простудных вирусов, в том числе и гриппа. Важно отметить, что особенно тяжело переносят грипп дети и пожилые люди, поэтому, в первую очередь, нужно позаботиться о них. В случае высокой температуры (свыше 39 С), сильной боли в горле, слабости в теле, немедленно обращайтесь в ближайшую поликлинику. А для того, чтобы не подвергнуться данным заболеваниям, необходимо соблюдать простые правила:

- правильно питаться и заниматься физическими упражнениями;
- надевать маску в местах большого скопления людей;
- мыть руки и полоскать горло при возвращении с улицы;
- поддерживать в помещении соответствующую температуру и влажность

**КУРСЫ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ****Курсы японского языка в «Международном обществе дружбы г. Ниигата»**

Начальный и средний уровни	Несколько классов, в зависимости от уровня знания языка. Гибкая система оплаты и посещения курсов (см. <a href="http://www.nief.or.jp/en">www.nief.or.jp/en</a> )	ТАКАХАСИ -сан Тел.: (025) 225-2727
----------------------------	--	---------------------------------------

**Продленка для иностранных детей «Клуб Никпал» (Бесплатно! Без предварительной записи!)**

День недели	Время	№ кабинета	Содержание занятий	Тел. для связи
Суббота (кроме 31)	10:00 – 14:30	202	Класс для иностранных детей, где дети могут получить помощь при выполнении домашнего задания.	САЙТО Рика-сан 025-225-2727
Среда (кроме 28)	10:00 – 12:00	201	Помощь в изучении японского языка иностранным детям старшего школьного возраста (старшая школа)	САЙТО Рика-сан 025-225-2727

**Бесплатные курсы японского языка от волонтерских организаций в Доме дружбы КРОСПАЛ-Ниигата**

День недели	Время	№ кабинета	Уровень	Организации/оплата
Среда (кроме 28)	13:00 – 14:30	201 / 202	Начальный	Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/500 иен в мес.
Четверг (кроме 29)	13:00 – 14:30	201 / 202	Начальный	Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/500 иен в мес.
Пятница (кроме 23 и 30)	13:00 – 14:30	201/202 / 309	Начальный и продвинутый начальный	Niigata Nihongo Gakushu Kai
Суббота (кроме 31)	10:30 – 12:00	201/306	Продвинутый начальный	Waon/500 иен в месяц
Суббота (кроме 31)	10:30 – 12:00	201/307/309	Уроки чтения газет (средний)	Yaponika
Суббота (кроме 24 и 31)	13:00 – 14:30	201/306/307	Средний	Yaponika
Воскресенье	15:00 – 16:30	201	Начальный	Niigata Nihongo Volunteer

**Японский язык «Ваон II» в Хигаси-ку Плаза (Хигаси-ку, Симокидо, 1-4-1)**

6 и 20 декабря (вторник)	10:00 – 14:00	300 иен за урок	ТАКЭНАКА-сан, тел.: (025) 277-3621
--------------------------	---------------	-----------------	------------------------------------

**Японский язык в Доме собраний Экинан, 2 этаж (Тюо-ку, Ёнэяма, 4-12-20) для иностранцев проживающих в Японии**

Воскресенье	10:00 – 12:00	2000 иен за месяц	МОТОМУРА-сан, тел.: (080) 5485-3796
-------------	---------------	-------------------	-------------------------------------

**Коннитива! Японский язык в начальной школе Кобари (Ниси-ку, Кобари, 2-36-1)**

Четверг (кроме 29)	10:00 – 11:30	Начальный- продвинутый, 300 иен - 1 занятие	ВАКАЦУКИ-сан, тел.: (025) 265-3140
--------------------	---------------	---	------------------------------------

**Японский язык в Доме Собраний округа Ниси-тику (Ниси-ку, Утино, 603)**

Вторник (кроме 20 и 27)	10:00 – 12:00	Начальный – продвинутый уровни Один семестр 3500 иен + стоимость книг и ксерокопий	Дом Собраний округа Ниси-тику тел.: (025) 261-0031
-------------------------	---------------	---	---

**Японский язык в Доме собраний Кудзудзука (Кита-ку, Тозэй-тё, 1-1-18) URL: [irohanihongo.jimdo.com](http://irohanihongo.jimdo.com)**

Суббота (кроме 31)	10:00 – 12:00	Начальный уровень. 500 иен в месяц	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
--------------------	---------------	------------------------------------	-------------------------------------

**Японский язык в школе Ницу-тиики (Ницу, Хигаси-тё, Акиха-ку, 2-5-6)**

Четверг (кроме 29)	13:00 – 14:30	Начальный уровень. 500 иен в месяц	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
--------------------	---------------	------------------------------------	-------------------------------------

**Японский язык в доме культуры Маки-тику (Нисикан-ку, Макико, 635)**

Четверг (кроме 22 и 29)	18:30 – 20:30	Начальный-средний. 1 сем. - 3500 иен	ФУДЗИТА-сан, тел.: (090) 4072-3840
3 и 17 декабря (суббота)	14:00 – 16:00	Разговорный японский. 1 сем. - 2000 иен	ФУДЗИТА-сан, тел.: (090) 4072-3840

**Другие культурные мероприятия**

Кулинарные курсы (кухня разных стран)	17 и 18 декабря (суббота и воскресенье), 11:00 – 14:00. Меню: праздничные блюда для новогодней вечеринки. Оплата для иностранцев – 1500 иен, для японцев – 3000 иен; место проведения: дома у УЭНО-сан (Огикава, Акиха-ку, 3-4-16); тел. для справок: 0250-24-6859		
Тай-чи (китайская гимнастика)	1, 8, 15, 22 декабря (четверг): инструктор СО-сан; с 13:00-14:30; Кроспал Ниигата, 5 этаж, 2-ой общий зал. Справки по тел.: 025-229-0140 (ИТОДА-сан). Оплачиваются только затраты на дорогу инструктора		

Консультации по повседневным вопросам	Ассоциация международных связей г. Ниигата Тюо-ку, Исидзуэ-тё, 3-2086 КРОСПАЛ-Ниигата, 2 эт. Тел.: 025-225-2727, e-mail: <a href="mailto:kyokai@nief.or.jp">kyokai@nief.or.jp</a> URL: <a href="http://www.nief.or.jp">www.nief.or.jp</a>	Понедельник – пятница, 9:00-16:00; русский, английский, китайский, корейский, французский языки.
	Ассоциация поддержки г. Ниигата Тел.: 025-228-2212	Каждый день, 9:00-23:00; испанский, англ., корей, тайский, китай., филиппинский яз.
	Ассоциация международных связей префектуры Ниигата Тюо-ку, Бандайдзима, 5-1, здание Бандайдзима, 2 эт. Тел.: 025-241-1881; e-mail: <a href="mailto:nia21c@niigata-ia.or.jp">nia21c@niigata-ia.or.jp</a> URL: <a href="http://www.niigata-ia.or.jp/">http://www.niigata-ia.or.jp/</a>	Английский: вторник, 10:00-14:00; Китайский: 1,3,5-ая среды, 10:00-14:00; Тайский: четверг, 10:00-14:00
	Горячая линия помощи для иностранцев Тел.: 0120-279-338	Набор тел. номера, прослушивание сопровождения на японском языке, нажатие «2».
Медицинские консультации	Интернет-портал о медицинском лечении в г. Ниигата ; URL: <a href="http://qq.niigata-iyaku.jp/">http://qq.niigata-iyaku.jp/</a>	Сайт доступен только на японском языке.
Консультации по устройству на работу для иностранцев	Hello Work г.Ниигата, Мисаки Годо Тёса №2 (Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё, 1-2-1), Тел.: 025-280-8609	Англ. и китайс. яз., 1и 4-ая среды, 13:30-16:00

Редактируется и издается Ассоциацией международных связей г. Ниигата

951-8055, г. Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэ-тё, 3-2086 Тел.: (025) 225-2727; факс(025) 225-2733 URL: [www.nief.or.jp](http://www.nief.or.jp) E-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)**КРОСПАЛ будет закрыт****26 декабря и****с 29 декабря по 3 января**